



PHOTO DR



La bibliothèque Charlotte Delbo à Vigneux-sur-Seine organise les

# 5<sup>e</sup> journées Charlotte Delbo

RENCONTRES  
CONFÉRENCES  
EXPOSITIONS  
SPECTACLE  
VIDÉOS...

PROGRAMME COMPLET  
À VOTRE BIBLIOTHÈQUE  
OU À CONSULTER SUR LE SITE DE  
L'AGGLO [WWW.VYVS.FR](http://WWW.VYVS.FR)

**JEUDI 24**  
**VENDREDI 25**  
**SAMEDI 26**  
**MAI 2018**

## Renseignements

BIBLIOTHÈQUE CHARLOTTE DELBO  
63 AV HENRI BARBUSSE À VIGNEUX-SUR-SEINE  
**01 69 03 38 70**



# 5° JOURNÉES CHARLOTTE DELBO TRANSMISSION ET ENGAGEMENTS

## PROGRAMME

### JEUDI 24 MAI 2018

#### → SALLE DANIEL FERY

68 avenue Henri Barbusse 91270  
VIGNEUX SUR SEINE

Marraine des Journées Charlotte  
Delbo 2018 : **Liliana Segre**

#### Matinée

**9h00 - 9h30** Accueil des  
participants

**9h30** Message introductif à la  
journée

**9h35** Liliana Segre, marraine des  
journées Charlotte Delbo 2018

**9h45** « les Françaises, c'était notre  
convoi »...extrait de « Le convoi  
du 24 janvier »/Charlotte Delbo,  
Editions de Minuit, 2014 :  
Lectures par les lycéens du lycée  
professionnel Nadar et les élèves de  
l'Ecole Départementale de Théâtre de  
l'Essonne.

**10h30** le Musée Mémorial  
des Enfants du Vel d'Hiv' et la  
transmission, le CERCIL, accueille  
l'exposition du Dr Adélaïde Hautval  
avec Hélène Mouchard-Zay, (qui a  
présidé le CERCIL depuis sa création  
en 1991 jusqu'à son intégration à la  
Fondation du Mémorial de la Shoah  
en décembre 2017).

**11h30 - 11h45** Pause  
Propositions diverses de lectures  
d'extraits de la trilogie « Auschwitz  
et après » /Charlotte Delbo, Editions  
de Minuit, 2013 par les lycéens du  
lycée professionnel Nadar et les  
élèves de l'Ecole Départementale de  
Théâtre de l'Essonne.

**12h15** Bord de scène : les lycéens  
du lycée professionnel Nadar et les  
élèves de l'Ecole Départementale  
de Théâtre de l'Essonne en dialogue  
avec la salle

**12h45-13h45** Pause-repas

#### Après-midi

**14h00** la volonté d'un projet  
éditorial : un récit littéraire à cinq  
voix : « Croire au matin »  
Avec Laurent Piolatto, Editions  
Calmann Lévy.

**14h45** Vidéo interview de Liliana  
Segre réalisée par l'ISREC,  
Bergame, Italie, en partenariat avec  
les Amis de Charlotte Delbo.

**15h00 - 15h30** Pause

**15h30 - 16h45** Plusieurs Vidéos-  
interviews : Comment les jeunes  
de Paris, de Bergame ou d'ailleurs  
ont approché Charlotte Delbo et  
abordé l'Histoire et l'oeuvre. Suivis  
d'échanges avec les jeunes et leurs  
accompagnateurs.

**16h45 - 17h** présentation des  
travaux des collégiens du C.L.A.S

**17h00- 17h45** Pause et dédicaces

**18h00** «Résiste !» Spectacle  
conçu par le service Jeunesse et le  
conservatoire de Vigneux à partir  
de lectures de textes de Charlotte  
Delbo.

**18h30** Clôture de la journée

### VENDREDI 25 MAI 2018

#### → CENTRE GEORGES BRASSENS

1 bis rue du Maréchal Leclerc 91270  
Vigneux-sur-Seine

après-midi : répétition publique de  
la pièce « Mesure de nos jours » de  
Charlotte Delbo, par la compagnie  
Bagages de Sables, publics  
scolaires prioritaires

### SAMEDI 26 MAI 2018

#### →BIBLIOTHEQUE CHARLOTTE DELBO

63 avenue Henri Barbusse  
91270 VIGNEUX SUR SEINE

**10h00** Hommage à Lydia Beccaria  
Rolfi et à Charlotte Delbo devant les  
rosiers de Ravensbrück

**10h30** Intervention musicale  
d'élèves du conservatoire de  
musique de Vigneux

**14h00** « l'engagement des Juifs et  
des Brigadistes dans la Résistance »  
par Alban Perrin, Formateur au  
Mémorial de la Shoah.

**14h45** « l'occupation italienne dans  
la région de Nice-Menton » par  
Dominique Vidaud, directeur de la  
Maison d'Izieu.

**15h30 - 15h45** pause

**16h00** « les racines familiales de  
Charlotte Delbo » par Elisabetta  
Ruffini, Directrice de l'ISREC,  
Bergame, Italie et « l'immigration  
italienne » par Dario Carta, ISREC,  
Bergame, Italie : dialogue.

**16h30** Intervention musicale du  
groupe « la Mala Leche »

#### → CENTRE GEORGES BRASSENS

1 bis rue du Maréchal Leclerc 91270  
Vigneux-sur-Seine

**20h00** représentation de «Mesure  
de nos jours» de Charlotte Delbo  
par la compagnie Bagages de  
Sable, mise en scène Claude Alice  
Peyrottes.

# Expositions

Du 15 au 31 mai

## Dessins de collégiens

Travail sur la bande dessinée réalisé au printemps 2017 avec Farid Boudjellal, dessinateur, auteur de bandes dessinées.

A l'Ecole Municipale d'Arts Plastiques

16 Rue du Président Salvador Allende, 91270 Vigneux-sur-Seine

## Charlotte Delbo, une mémoire à mille voix (partie 1)

Réalisée par ISREC en partenariat avec la BNF, le CHRD de Lyon, les amis de Charlotte Delbo, la mairie de Paris, commissaire de l'exposition Elisabetta Ruffini. (1ère partie)

## Portraits de réussites citoyennes

Par Jean Larive, reporter-photographe, accompagnant le projet « Luttons contre toutes les discriminations » du CLSPD de Vigneux-sur-Seine.

## Charlotte Delbo et Vittoria Nenni : une amitié européenne

Réalisée par Elisabetta et Dario Carta, ISREC, Bergame, Italie.

En travaux : état du dépouillement du recensement de la population de Vigneux-sur-Seine de 1921 à 1945 : l'immigration italienne à Vigneux-sur-Seine. Travail réalisé par les collégiens du C.L.A.S.

A la bibliothèque Charlotte Delbo

63 avenue Henri Barbusse, 91270 Vigneux-sur-Seine

## Charlotte Delbo, une mémoire à mille voix (partie 2)

Réalisée par ISREC en partenariat avec la BNF, le CHRD de Lyon, les Amis de Charlotte Delbo, la mairie de Paris, commissaire de l'exposition Elisabetta Ruffini. (2ème partie)

Au conservatoire de Vigneux

63 avenue Henri Barbusse 91270 Vigneux-sur-Seine